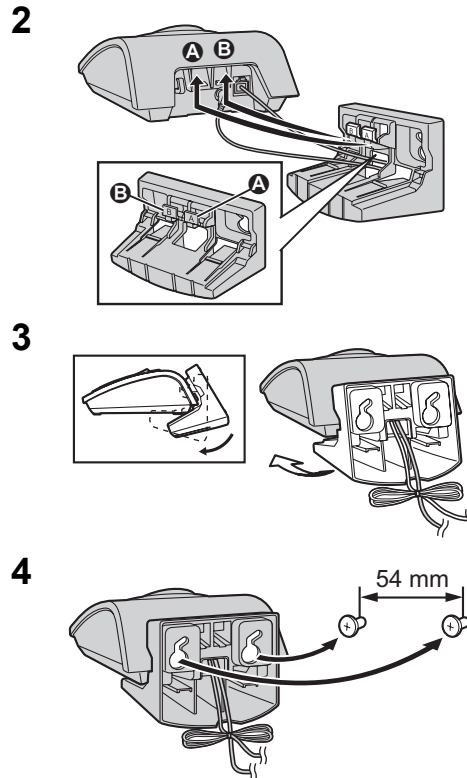
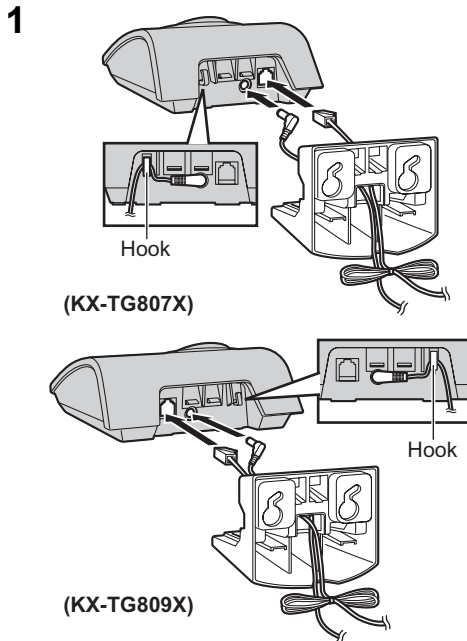


Panasonic

**Installation Manual/
Руководство по установке/
Посібник зі встановлення/
安裝手冊**

**Wall-Mounting Adaptor/
Кронштейн для кріплення на стіне/
Кронштейн для кріплення на стіні/
外接壁掛安裝器**

Model No./ Модель №/ 型號 **KX-TCA817EX**



Use to mount the base unit onto a wall following the above steps.

- Adjust following the arrows until it clicks into place (step 3).

Utilizzare per il montaggio a parete dell'unità base seguendo i passaggi seguenti.

- Regolare seguendo le frecce fino allo scatto in posizione (passaggio 3).

Utilícelo para montar la unidad base en la pared siguiendo los pasos que se indican más arriba.

- Ajustelo como indican las flechas hasta que oiga un 'clic' (paso 3).

Führen Sie bei der Wandmontage der Basisstation die folgenden Schritte aus.

- Bewegen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung bis sie hörbar einrastet (Schritt 3).

A utiliser pour un montage mural de la base en respectant les étapes ci-dessus.

- Réglez en suivant les flèches jusqu'au dé clic (étape 3).

Utilize para montar a unidade base numa parede, seguindo os passos descritos em cima.

- Ajuste, como indicado pelas setas, e até ouvir um "clique" (passo 3).

PQQX16271YA DC0407DA1057

Volg de volgende stappen bij de wandmontage van het basisstation.

- Bevestig de kap in de richting van de pijlen zodanig dat de kap vastklikt (stap 3).

Χρησιμοποιείται για τη στερέωση της μονάδας βάσης σε τοίχο, σύμφωνα με τα ανωτέρω βήματα.

- Κάντε τις ρυθμίσεις σύμφωνα με τα βέλη, μέχρι να ασφαλίσει στη σωστή θέση (βήμα 3).

Brukes til å montere baseenheden på en vegg ved hjelp av de ovenstående trinnene.

- Juster ved hjelp av pilene inntil den klikker på plass (trinn 3).

Montera basenheden på en vägg genom att följa ovanstående steg.

- Justera genom att följa pilarna tills den klickar på plats (steg 3).

Kiinnitä tukiasema seinään yllä olevien vaiheiden mukaisesti.

- Ohjaa nuolien mukaisesti, kunnes se napsahtaa paikalleen (vaihe 3).

Bruges til at montere baseenheden på en væg ved hjælp af ovenstående trin.

- Juster ved hjælp af pilene indtil den klikker på plads (trin 3).

Montaż bazy na ścianie obejmuje czynności pokazane powyżej.

- Zatrzasknij bazę w uchwycie w sposób wskazany strzałkami (punkt 3).

A bázis egység falra szereléséhez kövesse a fenti lépéseket.

- Mozgassa a nyíl irányába addig, amíg az be nem kattant a helyére (3. lépés).

Použijte k připevnění základny na stěnu podle výše uvedených kroků.

- Posunujte ve směru šipek dokud obě části nezapadnou do správné polohy (krok 3).

Použite na upevnenie základne na stenu podľa krokov uvedených vyššie.

- Postupujte v smere šípok tak, aby obe časti do seba zapadli (krok 3).

Устанавливайте базовый блок на стене, следуя указанным выше шагам.

- Установите в направлении, указанном стрелками, до щелчка (шаг 3).

Використовуйте для монтування бази на стіні у відповідності з наведеними вище кроками.

- Відрегулюйте згідно зі стрілками, поки не зафіксується на місці (крок 3).

Yukarıdaki adımları uygulayarak ana birimi duvara monte ediniz.

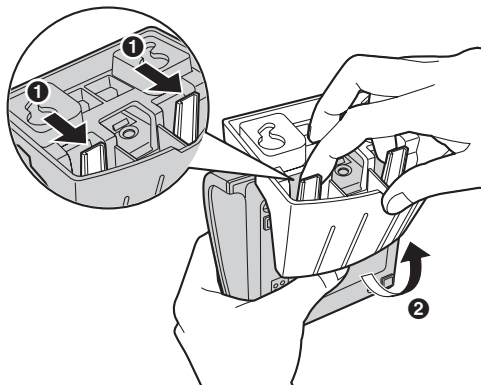
- Yerine oturana kadar aşağıdaki okları ayarlayınız (adım 3).

استعمله لتركيب الوحدة الرئيسية على جدار باتباع الخطوات أعلاه.
• اضبط تبعاً للأسهم إلى أن ينطبق في موضعه مع صدور صوت طقة (خطوة 3).

按照上述步驟，將主機安裝到牆壁上。

- 依照箭頭方向調整，直到卡入定位為止（步驟3）。

To remove the wall-mounting adaptor/Для снятия Кронштейна/Щоб зняти адаптер для настінного монтажу/拆除外接壁掛安裝器



To remove the wall-mounting adaptor

While pushing down the release levers (1), remove the adaptor (2).

Per rimuovere l'adattatore per montaggio a parete

Spingendo verso il basso le leve di rilascio (1), rimuovere l'adattatore (2).

Para quitar el adaptador de montaje en la pared

Mientras presiona las palancas de liberación (1), extraiga el adaptador (2).

Om de wandmontage-adapter te verwijderen

Verwijder de adapter (2) terwijl u de ontgrendelingshendels (1) ingedrukt houdt.

For å fjerne den veggmonterte adapteren

Skyv ned utløserhåndtakene (1) og hold dem nede mens du fjerner adapteren (2).

Seinäkiinnityskappaleen irrotus

Paina vapautusvipuja (1) alas ja irrota kappale (2).

Zdemowanie uchwyty do montażu na ścianie

Naciskając w dół dźwignie zwalniające (1), zdemontuj uchwyt (2).

Sejmutí adaptéru pro připevnění na zeď

Stlačte páčky pro uvolnění (1) sejměte adaptér (2).

Для снятия Кронштейна

Нажимая на защелки (1), снимите кронштейн (2).

Entfernen der Wandhalterung

Drücken Sie die Auslösehebel (1) herunter und nehmen Sie die Halterung ab (2).

Pour retirer l'adaptateur à montage mural

Poussez vers le bas les manettes de dégagement (1), et retirez l'adaptateur (2).

Para retirar o adaptador de montagem na parede

Enquanto empurra as alavancas de libertação (1), retire o adaptador (2).

Για να αφαιρέσετε τον προσαρμογέα επιτοίχιας τοποθέτησης

Καθώς πιέζετε προς τα κάτω τους μοχλούς απελευθέρωσης (1), αφαιρέστε τον προσαρμογέα (2).

För att ta bort hållaren för väggmontering

Tryck ned knapparna (1), och ta ut adaptern (2).

Afmontering af vægmonteringsadapteren

Tryk ned på frigørelsesarmene (1), og tag adapteren af (2).

A falra szerelhető adapter eltávolítása

A kioldó kar (1) lenyomása közben távolítsa el az adaptert (2).

Zloženie adaptéra nástenného upevnenia

Potlačte istiacie prvky (1) smerom nadol a adaptér (2) odpojte.

Щоб зняти адаптер для настінного монтажу

Посунувши вниз важелі блокування (1), зніміть адаптер (2).

Duvara monte edilen adaptörü çıkarmak için
Ayırma kollarını (1) aşağıya iterek adaptörü (2)
çıkartınız.

لنزع محوّل التركيب على الجدار
بيننا تدفع ذراعى التحرير (1) إلى أسفل، انزع المحوّل (2).

拆除外接壁掛安裝器
按下釋放桿 (1)，拆除安裝器 (2)。

Срок службы аппарата

Установленный производителем срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Термін служби виробу

Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Панасоник Коммуникейшнс Ко., Лтд.

1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката -ку, Фукуока 812-8531, Япония

Панасонік Комунікейшнз Ко., Лтд.

1-62, 4-чоме, Міношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Японія

松下通信系統設備株式會社

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Copyright:

This material is copyrighted by Panasonic Communications Co., Ltd., and may be reproduced for internal use only. All other reproduction, in whole or in part, is prohibited without the written consent of Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. All Rights Reserved.

Авторское право:

Авторские права на этот материал принадлежат Panasonic Communications Co., Ltd., и он может быть воспроизведен только для внутреннего использования. Любое другое воспроизведение, полное или частичное, запрещено без письменного разрешения Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Все права защищены.

Авторські права:

Авторські права на цю інструкцію належать компанії Panasonic Communications Co., Ltd., її відтворення можливе тільки для внутрішнього використання. Усі інші відтворення, часткові або повні, заборонені без письмової згоди з боку Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Усі права захищені.

版權：

本資料的版權為 Panasonic Communications Co., Ltd. 所有，並僅可複製以供內部使用。未經 Panasonic Communications Co., Ltd. 的書面同意，所有其他的複製（全部或局部）均被禁止。

© 2007 年 Panasonic Communications Co., Ltd.，所有權利均予保留。